

UMOWA nr
(wzór)

Zawarta w dniu w Krakowie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków, NIP 676-11-61-205, REGON: 000514176, reprezentowanym przez Panią Lucynę Gajdę – Dyrektora Generalnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a:

....., z siedzibą w, ul., wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, NIP, REGON:, zwanym/ą dalej „**Wykonawcą**”, reprezentowanym/ą przez:

albo

....., przedsiębiorcą wpisanym/ą do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą:, z siedzibą w, ul., NIP, REGON:, zwanym/ą dalej „**Wykonawcą**”, reprezentowanym/ą przez:

(dopuszczalna jest odpowiednia modyfikacja powyższych zapisów w przypadku innej formy prowadzenia działalności gospodarczej)

wspólnie zwanych „**Stronami**”.

Umowa zostaje zawarta w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr WL-IV.272.47.2026, przeprowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji, na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2026 r. poz. 793), zwanej dalej „ustawą Pzp”.

§ 1
PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania realizację zamówienia dotyczącego zakupu i dostawy 789 szt. łóżek polowych.
2. Szczegółowy zakres ilościowy i rodzajowy przedmiotu umowy określa opis przedmiotu zamówienia - załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Zamawiający nie dopuszcza zmniejszenia zakresu przedmiotu zamówienia.
4. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego potwierdzenia otrzymania jednostkowego zamówienia w formie w jakiej zamówienie otrzymał. Potwierdzenie zostanie przesłane z adresu e-mail WYKONAWCY:

na adres ZAMAWIAJĄCEGO:, Wzór jednostkowego zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do Umowy.

5. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia wraz z wniesieniem przedmiotu umowy do lokalizacji znajdującej się na terenie miasta Krakowa, wskazanej przez Zamawiającego w zamówieniu jednostkowym.
6. Terminy dostawy oraz godziny Wykonawca zobowiązuje się ustalić na minimum 3 dni robocze, zgodnie z § 5 ust. 1 przed planowaną dostawą z osobą wskazaną w § 4 ust. 1 umowy.
7. Każde łóżko polowe lub komplet łóżek polowych dostarczonych do Zamawiającego powinno być zapakowane w sposób zapewniający jego ochronę przed uszkodzeniem podczas transportu i rozładunku. Każde opakowanie powinno być oznaczone etykietą zawierającą co najmniej nazwę towaru oraz liczbę sztuk znajdujących się w opakowaniu. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w skutek nienależytego opakowania lub zabezpieczenia towaru do transportu.
8. Zamawiający dokona przejęcia od Wykonawcy przedmiotu umowy o którym mowa w ust. 1, każdorazowo na podstawie protokołu odbioru potwierdzającego prawidłowość realizacji przedmiotu umowy, zgodnie z załącznikiem nr 3 do umowy.
9. Protokół odbioru zostanie sporządzony każdorazowo w terminie 3 dni roboczych od daty dostarczenia przedmiotu umowy.
10. W przypadku stwierdzenia w toku czynności odbioru nienależytego wykonania przedmiotu umowy, w tym braków ilościowych, niezgodności ze specyfikacją lub wad w dostarczonym przedmiocie umowy, Zamawiający nie przyjmie dostawy w całości, wskazując w formie dokumentowej, w terminie 3 dni roboczych od daty dostarczenia gotowego przedmiotu umowy braki lub wady, które Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić lub naprawić w terminie 5 dni roboczych od otrzymania informacji.
11. Przekroczenie określonego w ust. 9 terminu usunięcia wad i braków, które zostały stwierdzone przy odbiorze, skutkowało będzie naliczeniem kar umownych, określonych w § 8
12. Niniejszy przedmiot umowy jest realizowany w ramach środków z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej w 2026 roku na terenie województwa małopolskiego.
13. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy w pełnym zakresie rzeczowym, zgodnie z niniejszą umową, parametrami technicznymi, wraz z niezbędnym wyposażeniem przedmiotu zamówienia, zawartym Opisie Przedmiotu Zamówienia (zał. nr 1 do umowy).
14. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie ukryte wady fizyczne i wady prawne przedmiotu umowy.
15. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, umiejętności, doświadczenie oraz zasoby ludzkie, ekonomiczne i techniczne niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
16. Za dzień dostawy przedmiotu umowy uznaje się dzień podpisania protokołów zdawczo-odbiorczych przez obie strony bez zastrzeżeń.
17. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonywania umowy uzgadniane będą przez Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy.
18. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Wykonawcę podczas wykonywania przedmiotu umowy.

19. Zamawiający zobowiązany jest do zapłacenia Wykonawcy ceny, o której mowa § 3 ust. 1 oraz do odebrania przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami § 5 niniejszej umowy.

§ 2

TERMIN I SPOSÓB REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Wykonawca zobowiązuje się dostarczać przedmiot umowy w całości, odpowiednio:

- a) Kraków: 263 szt.,
 - b) Tarnów: 263 szt.
 - c) Nowy Sącz: 263 szt.,
- w terminie 60 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy.

§ 3

CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za przedmiot umowy Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie przyjęte na podstawie oferty Wykonawcy w kwocie zł brutto (słownie:), w tym kwota netto: zł (słownie:). Cena jednostkowa wynosi zł brutto (słownie:), w tym kwota netto: zł (słownie:). Stawka podatku VAT%.
2. Cena obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy.
3. Wykonawca będzie uprawniony do wystawienia faktury po dokonaniu odbioru faktycznego potwierdzonego stosownymi protokołami podpisanym przez przedstawicieli stron niniejszej umowy.
4. Płatność będzie realizowana w częściach na podstawie wystawionych faktur za każde zamówienie jednostkowe.
5. Zapłata wynagrodzenia za zamówienie jednostkowe nastąpi po dostarczeniu Zamawiającemu kompletnego przedmiotu umowy wskazanego w danym zamówieniu jednostkowym.
6. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie przyjęcie przez Zamawiającego przedmiotu umowy, na podstawie podpisanego przez Strony protokołu odbioru o którym mowa w ust. 3, z adnotacją „bez zastrzeżeń”.
7. Płatność dokonana będzie przelewem w terminie do 21 dni od daty wystawienia Zamawiającemu prawidłowej faktury za zrealizowane zamówienie.
8. Płatnikiem będzie Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, NIP 676-11-61-205.
9. Za niedotrzymanie terminu płatności faktury Wykonawca może naliczyć odsetki w ustawowej wysokości.
10. Wykonawca zobowiązany jest wystawić dla Zamawiającego fakturę ustrukturyzowaną za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) zgodnie z przepisami ustawy o VAT. W przypadku awarii systemu KSeF, faktura będzie wystawiana w formie elektronicznej PDF i przesyłane z adresu e-mail WYKONAWCY: na adres ZAMAWIAJĄCEGO:, a następnie zostanie wprowadzona do KSeF w ciągu dni roboczych od dnia usunięcia awarii. W przypadku dostarczenia przez WYKONAWCĘ faktury w formie elektronicznej na inny adres e-mail lub z innego adresu e-mail niż wskazany w umowie taką fakturę uznaje się za niedostarczoną.
11. Wykonawca zobowiązany jest podać na fakturze datę zawarcia i numer Umowy nadany przez Zamawiającego, której dotyczy wystawiona faktura, a także cenę

jednostkową oraz termin zapłaty wynikający z Umowy. Fakturę należy wystawić na następujące dane Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, NIP: 676-11-61-205.

12. W przypadku wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT niezgodnie z zapisami w Umowie lub obowiązującymi wymogami prawa, bieg terminu płatności rozpoczyna się w dacie wyjaśnienia nieprawidłowości, w szczególności dacie uzupełnienia brakujących dokumentów lub dacie otrzymania faktury VAT korygującej (o ile niezgodność dotyczyła treści faktury VAT).
13. Wynagrodzenie wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy od Zamawiającego związane z realizacją Umowy. Wykonawcy nie przysługuje zwrot przez Zamawiającego jakichkolwiek dodatkowych kosztów, opłat, podatków poniesionych przez Wykonawcę w związku z realizacją Umowy.
14. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy na osobę trzecią.
15. Za datę płatności uznaje się datę uznania rachunku Wykonawcy.

§ 4

OSOBY KONTAKTOWE

1. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy oraz dokonanie odbioru przedmiotu umowy ze strony Zamawiającego jest, pracownik Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie lub osoba zastępująca.
2. Osobą odpowiedzialną za realizację niniejszej umowy ze strony Wykonawcy jest lub osoba zastępująca.
3. Dla celów realizacji niniejszej umowy Strony wskazują następujące adresy e-mail do korespondencji:
 - 1) Zamawiający:
 - 2) Wykonawca:
4. O każdej zmianie osób wskazanych w ust. 1 - 2 jak i adresów e-mail wskazanych w ust. 3 Strony poinformują się pisemnie lub e-mailowo, bez konieczności zawierania aneksów.

§ 5

ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY

1. Wykonawca zawiadomi Zamawiającego pisemnie z wyprzedzeniem 3 dniowym o dacie i miejscu odbioru faktycznego przedmiotu umowy. Zawiadomienie należy przesłać drogą elektroniczną na adres e-mail: wb@malopolska.uw.gov.pl
2. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia odpowiednich warunków umożliwiających dokonanie odbioru faktycznego.
3. Odbioru faktycznego dokona przedstawiciel Zamawiającego, w obecności przedstawiciela Wykonawcy. Protokoły odbioru faktycznego przedmiotu umowy zostaną sporządzone oraz podpisane przez przedstawicieli Stron w 2 egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron niniejszej umowy.

§ 6

DOKUMENTACJA TECHNICZNA

1. Wymagany komplet dokumentacji technicznej dotyczący przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązuje się wydać Zamawiającemu w dniu odbioru faktycznego przedmiotu umowy, składający się z Warunków gwarancji oraz karty gwarancyjnej.

2. Wyżej wymienione dokumenty powinny być wystawione w języku polskim lub przetłumaczone na język polski.

§ 7

GWARANCJA I RĘKOJMIA

1. Wykonawca udziela gwarancji na miesiące (*nie mniej niż 24 miesiące*) na dostarczone łóżka polowe, liczonej od daty podpisania protokołów odbioru faktycznego przedmiotu umowy. Jeżeli warunki gwarancji udzielonej przez producenta materiałów i urządzeń przewidują dłuższy okres gwarancji niż gwarancja wskazana w niniejszej Umowie – obowiązuje okres gwarancji w wymiarze równym okresowi gwarancji producenta. Wykonawca udzieli rękojmi na dostarczony przedmiot zamówienia na okres równy okresowi gwarancji.
2. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Zamawiającego wynikających z przepisów rękojmi za wady przedmiotu umowy. Zamawiający może wykorzystać uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji. Okres rękojmi za wady jest równy udzielonemu okresowi gwarancji.
3. Wykonawca w ramach gwarancji zobowiązany jest do wymiany wadliwych części i podzespołów na nowe, nieregenerowane.
4. Strony ustalają, że naprawy w ramach gwarancji i rękojmi za wady wykonywane będą w miejscu użytkowania przedmiotu umowy. Koszty dojazdu, wyżywienia i noclegów serwisantów, transportu, materiałów do naprawy, części zamiennych i podzespołów oraz wszelkie inne koszty związane z wykonaniem napraw w ramach gwarancji i rękojmi za wady obciążają Wykonawcę. W przypadku zaistnienia w okresie gwarancji bądź rękojmi konieczności przetransportowania przedmiotu umowy w związku ze stwierdzeniem wad, których nie można usunąć (wykonać) w miejscu użytkownika przedmiotu umowy, koszty transportu przedmiotu umowy celem naprawy i z powrotem do miejsca użytkownika przedmiotu umowy poniesie Wykonawca. Sposób i warunki transportu w obie strony zostaną uzgodnione pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym.
5. Strony zgodnie ustalają, że Wykonawca usunie wady przedmiotu umowy - ujawnione w okresie gwarancji, w terminie do 7 dni kalendarzowych od daty doręczenia mu zgłoszenia przez Zamawiającego za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres Powyższe dotyczy również realizacji roszczeń wynikających z tytułu rękojmi w wypadku zgłoszenia przez Zamawiającego. Zamawiający żąda usunięcia wady na podstawie rękojmi.
6. W uzasadnionych okolicznościach, gdy usunięcie wady nie będzie możliwe w terminie, o którym mowa w ust. 5, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, Wykonawca po przedstawieniu harmonogramu usunięcia wady, uzgodni z Zamawiającym inny termin.
7. Okres gwarancji i rękojmi ulega przedłużeniu o czas od momentu zgłoszenia przedmiotu umowy do naprawy, do momentu odebrania z naprawy sprawnego przedmiotu umowy.
8. Jeżeli Wykonawca nie usunie wad przedmiotu umowy we wskazanym w ust. 6 lub 7 terminie, niezależnie od tego czy były zgłoszone w ramach gwarancji czy rękojmi, Zamawiający może je usunąć samodzielnie lub zlecić ich usunięcie w wybranym przez siebie serwisie - na koszt i ryzyko Wykonawcy. W takim przypadku Zamawiający wystawi Wykonawcy notę księgową równą kosztom poniesionym na usunięcie wad przedmiotu umowy lub jego części przez osobę третią,

a Wykonawca zobowiązuje się do jej uregulowania w terminie wskazanym w tej nocie. Ustęp ten nie narusza postanowień dotyczących kar umownych, które będą naliczane oddzielnie dla każdego przypadku. Usunięcie wad przedmiotu umowy przez osobę trzecią nie powoduje utraty gwarancji udzielonej przez Wykonawcę na przedmiot umowy.

§ 8 KARY UMOWNE

1. Strony postanawiają, że obowiązującą je formą odszkodowania stanowią kary umowne.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 2 umowy - w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
 - 2) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
 - 3) za zwłokę w usunięciu wad w okresie gwarancji jakości i rękojmi, w terminach określonych § 7 umowy - w wysokości 0,15 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad, na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego,
 - 4) za odstąpienie przez Wykonawcę od wykonania umowy z przyczyn nieleżących po stronie Zamawiającego - w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
3. W przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa wysokość kar zastrzeżonych w umowie Zamawiający może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych w wysokości odpowiadającej poniesionej szkodzie w pełnej wysokości.
4. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do potrącenia z wynagrodzenia umownego (faktury) Wykonawcy kar umownych.
5. Każda z kar umownych wymienionych w Umowie jest niezależna od siebie, a Zamawiający ma prawo dochodzić każdej z nich niezależnie od dochodzenia pozostałych.
6. Zamawiający zachowuje prawo dochodzenia kar umownych przewidzianych Umową mimo jej wygaśnięcia lub rozwiązania z jakichkolwiek przyczyn.
7. Zapłata kar umownych nie zwalnia Wykonawcy od jakichkolwiek obowiązków wynikających z Umowy.
8. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody powstałe na skutek nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy.
9. Strony przyjmują, że obowiązek zapłaty kary umownej powstaje niezależnie od wykazania zaistniałej szkody lub możliwości udowodnienia jej wysokości.
10. Łączną maksymalną wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony, wynosi 30 % wynagrodzenia brutto, wskazanego w § 3 ust. 1 umowy.

§ 9

ODSTĄPIENIE OD UMOWY I ZMIANY UMOWY

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia powzięcia informacji o okoliczności uzasadniającej odstąpienie, w przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę postanowień umowy, w szczególności gdy:
 - 1) Wykonawca, pomimo co najmniej dwukrotnego wezwania do należytego wykonania umowy, nie realizuje jej zgodnie z jej postanowieniami,
 - 2) zwłoka w rozpoczęciu realizacji przedmiotu umowy przekroczy 10 dni kalendarzowych,
 - 3) Wykonawca dostarczył przedmiot umowy niezgodny z umową lub wadliwy i, pomimo wezwania Zamawiającego, nie doprowadził go do zgodności z umową w terminie 10 dni od dnia doręczenia wezwania,
 - 4) Wykonawca, bez zgody Zamawiającego, powierzył wykonanie całości lub części umowy osobie trzeciej,
 - 5) Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności lub wszczęto wobec niego postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne,
 - 6) Wykonawca nie wykonał przedmiotu umowy w terminie określonym w § 2.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy w całości lub w części niewykonanej w terminie 7 dni od dnia powzięcia informacji, że wykonanie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
3. Postanowień ust. 1 i 2 nie stosuje się w przypadku wystąpienia siły wyższej, rozumianej jako zdarzenie o charakterze nadzwyczajnym, niemożliwe do przewidzenia i zapobieżenia. Ciężar wykazania wystąpienia siły wyższej spoczywa na Wykonawcy.
4. W przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, lub gdy dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia informacji o tych okolicznościach.
5. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy wymaga formy pisemnej albo elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, pod rygorem nieważności.
6. Odstąpienie od umowy nie wyłącza prawa Zamawiającego do dochodzenia kar umownych.
7. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy w przypadkach wystąpienia następujących okoliczności:
 - 1) zmiany stawki podatku od towarów i usług (VAT), przy czym zmianie ulegnie wyłącznie wynagrodzenie brutto, a wynagrodzenie netto pozostanie bez zmian,
 - 2) wystąpienia siły wyższej, uniemożliwiającej terminową realizację przedmiotu umowy – w takim przypadku dopuszcza się zmianę terminu realizacji o okres odpowiadający czasowi trwania tych okoliczności oraz ich skutków,
 - 3) możliwości dostarczenia przedmiotu umowy uwzględniającego postęp technologiczny lub techniczny – pod warunkiem, że zmiana nie spowoduje obniżenia jakości ani pogorszenia parametrów określonych w Załączniku nr 1 do umowy.
8. Wszelkie zmiany umowy wymagają zawarcia aneksu w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, pod rygorem nieważności, oraz mogą być dokonywane wyłącznie w zakresie dopuszczonym przepisami prawa.

§ 10

Klauzula poufności

1. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) nieujawniania, w tym do nieudostępniania podmiotom trzecim, uzyskanych od Zamawiającego w związku z realizacją niniejszej Umowy wszelkich informacji prawnie chronionych oraz tych, których utrata/udostępnienie lub ujawnienie podmiotom trzecim mogłoby spowodować szkodę materialną lub niematerialną dla Zamawiającego.
 - 2) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem umowy, niezależnie od formy w jakiej zostały pozyskane i ich źródła;
 - 3) ujawnienia Informacji Poufnych wyłącznie osobom, którymi się posługuje lub którym powierza wykonanie umowy w celu i w zakresie niezbędnym do jej wykonania;
 - 4) poinformowania podległych pracowników, o poufnym charakterze informacji będących przedmiotem umowy, pouczenia w sprawie ich traktowania jako poufnych;
 - 5) zapewnienia, aby osoby świadczące, w imieniu Wykonawcy, usługę będącą przedmiotem umowy przed przystąpieniem do prac realizowanych w ramach umowy podpisały oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy informacji podlegających ochronie, którego wzór stanowi załącznik nr 6 do umowy,
 - 6) przekazania Zamawiającemu oświadczeń, o których mowa w ppkt. 5) przed przystąpieniem do realizacji usługi;
 - 7) wykorzystania Informacji Poufnych wyłącznie dla celów realizacji umowy, tj. niewykorzystywania, niekopiiowania, niepowielania, nierozpowszechniania jakiegokolwiek Informacji Poufnej lub jej części, za wyjątkiem przypadków wewnętrznego użytku, gdy jest to niezbędne dla wykonania umowy;
 - 8) przechowywania Informacji Poufnych w bezpiecznym środowisku informatycznym i po zastosowaniu środków ochrony fizycznej.
2. Informacji Poufnej nie stanowią informacje:
 - 1) które są dostępne publicznie lub staną się publicznie dostępne w inny sposób niż poprzez naruszenie obowiązku zachowania poufności;
 - 2) które w momencie pozyskania były już w posiadaniu Wykonawcy lub jego pracownika, członka organu lub doradcy, pod warunkiem, iż nie zostały objęte obowiązkiem zachowania poufności oraz że zostały one uzyskane bez naruszenia prawa;
 - 3) które zostały otrzymane od stron trzecich zgodnie z prawem i bez naruszenia jakiegokolwiek zobowiązań do zachowania poufności;
 - 4) w stosunku do których Zamawiający oświadczy na piśmie, że nie uznaje ich za Informacje Poufne.
3. Nie stanowi naruszenia Informacji Poufnej ujawnienie dokonane zgodnie z wymogami prawa, w tym na wniosek lub wezwanie uprawnionych sądów lub organów, w zakresie i w granicach dozwolonych prawem, na podstawie postanowienia lub wezwania sądu lub decyzji administracyjnej albo w celu dochodzenia roszczeń. Przed ujawnieniem informacji, zgodnie ze zdaniem poprzednim, Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia Zamawiającego pisemnie o otrzymaniu takiego wniosku lub wezwania, określając formę i cel ujawnienia, chyba że przekazanie takiej wiadomości jest zabronione na podstawie obowiązujących przepisów prawa. Gdyby uprzednie powiadomienie

Zamawiającego o otrzymaniu wniosku lub wezwania nie było w okolicznościach sprawy możliwe, Wykonawca powiadomi Zamawiającego niezwłocznie po ustaniu okoliczności uniemożliwiających powiadomienie.

4. Ujawnienie Informacji Poufnych osobie trzeciej jest dopuszczalne wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego i na warunkach określonych przez Zamawiającego.
5. Wykonawca ponosi wobec Strony ujawniającej odpowiedzialność za naruszenie obowiązków w zakresie zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych również w przypadku, gdy naruszenie jest dokonane przez osobę trzecią, o której mowa w ust. 4, za której działania lub zaniechania Wykonawca odpowiada jak za własne.
6. Wykonawca zapewnia, że dysponuje właściwymi zabezpieczeniami umożliwiającymi ochronę Informacji Poufnych przed nieuprawnionym dostępem i bezprawnym ich wykorzystaniem przez osoby nieuprawnione.
7. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, iż umowa nie skutkuje przeniesieniem jakiegokolwiek prawa do Informacji Poufnych na Wykonawcę uzyskującego te informacje.
8. W przypadku, gdy przekazywane Informacje Poufne będą stanowiły informacje chronione przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania stosownych regulacji prawnych w zakresie ochrony takich informacji.
9. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy zagrożeń dotyczących bezpieczeństwa związanych z przesyłaniem informacji pocztą elektroniczną lub z użyciem Internetu oraz że będzie odpowiedzialny za ochronę informacji przesyłanych w formie elektronicznej, w tym ochronę przed wirusami, oraz za zapewnienie, aby informacje takie nie były kierowane pod niewłaściwy adres.
10. W przypadku, wykonywania umowy przy udziale osób trzecich, postanowienia poprzedzających ustępów rozciągają się także na te osoby, przy czym Wykonawca ponosi pełną i wyłączną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, którymi się posługuje lub którym powierza wykonanie powyższej umowy, jak za działania lub zaniechania własne.
11. W przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia umowy Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu lub zniszczenia wszelkich materiałów, dokumentów i innych opracowań (na piśmie, w formie elektronicznej lub innej) oraz zniszczenia (w tym wykasowania ich z pamięci swoich komputerów, edytorów tekstów i podobnych środków) wszystkich materiałów, które zawierają Informacje Poufne, włączając każdą kopię, w zakresie w jakim pozwala na to konfiguracja systemów teleinformatycznych, najpóźniej w terminie 7 dni od dnia podpisania protokołu końcowego odbioru.
12. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca niezwłocznie dostarczy mu pisemne oświadczenie potwierdzające dokonanie czynności wskazanych w ust. 11.
13. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę jakichkolwiek zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, Zamawiający będzie miał prawo do żądania natychmiastowego podjęcia czynności prowadzących do powstrzymania działań prowadzących do naruszenia i usunięcia jego skutków. Wezwanie do zaniechania naruszeń i usunięcia jego skutków powinno być wysłane do Wykonawcy w formie pisemnej z wyznaczeniem co najmniej terminu 14 dni do ustosunkowania się do niego.
14. Określone w niniejszym paragrafie zobowiązanie do zachowania poufności trwa także po ustaniu stosunku umownego.

15. Informacjami Poufnymi są wszelkie informacje i dokumenty o charakterze organizacyjnym lub związanym z działalnością Zamawiającego oraz wszelkie inne informacje posiadające prawną, ekonomiczną lub gospodarczą wartość, które nie są powszechnie znane, tj. pozyskane w toku realizacji Projektu.

§ 11

Ochrona danych osobowych

1. Strony zobowiązują się do stosowania podczas realizacji niniejszej umowy przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1 z późniejszymi sprostowaniami) zwanego dalej RODO.
2. Mając na uwadze postanowienia RODO:
 - 1) Zamawiający oświadcza, iż wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej umowy i które przekazał Wykonawcy,
 - 2) Wykonawca oświadcza, iż wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio pozyskał w celu realizacji niniejszej umowy i które przekazał Zamawiającemu,
 - 3) Zamawiający jako administrator, przekazuje Wykonawcy:
 - a) klauzulę informacyjną, stanowiącą wypełnienie, wobec jego osoby, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 RODO załącznik nr 4 do umowy,
 - b) klauzulę informacyjną, stanowiącą wypełnienie obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 ust. 1 i 2 RODO, przy uwzględnieniu art. 14 ust. 5 pkt a) RODO załącznik nr 5 do umowy i jednocześnie upoważnia i na mocy niniejszej umowy zobowiązuje Wykonawcę do wykonania w imieniu Zamawiającego obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 ust. 1 i 2 RODO wobec osób, których dane Wykonawca przekazał Zamawiającemu, a które są zamieszczone w Umowie i dla których Zamawiający staje się administratorem.
 - 4) Wykonawca upoważnia i na mocy niniejszej umowy zobowiązuje Zamawiającego do wykonania, w imieniu Wykonawcy, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 ust. 1 i 2 RODO wobec osób, których dane Zamawiający przekazał Wykonawcy, a które są zamieszczone w Umowie i dla których Wykonawca staje się administratorem.
 - 5) Wykonawca wskazuje na niezbędne elementy obowiązku informacyjnego celem przekazania ich treści przez Zamawiającego osobom, których dane osobowe zostały Wykonawcy udostępnione w związku z realizacją niniejszej Umowy zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 RODO, przy uwzględnieniu art. 14 ust. 5 pkt a) RODO:
 - a) administratorem danych osobowych jest.....;
 - b) osobą kontaktową we wszelkich sprawach dotyczących ochrony danych osobowych u Wykonawcy jest Inspektor Ochrony Danych dostępny pod adresem:.....,

- c) udostępnione Wykonawcy dane będą przetwarzane w celach kontaktowych, w tym związanych z wykonaniem umowy zawartej pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą,
- d) podstawą przetwarzania danych osobowych jest prawnie uzasadniony interes Wykonawcy, któremu dane zostały udostępnione – uzasadnionym interesem jest możliwość prawidłowej i efektywnej realizacji Umowy zawartej pomiędzy tymi podmiotami,
- e) Wykonawca przetwarzać będzie następujące kategorie danych osobowych: imię, nazwisko oraz dane kontaktowe w zakresie przekazanym przez Zamawiającego,
- f) dane osobowe mogą być przekazywane przez Wykonawcę podmiotom współpracującym na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych, w tym podwykonawcom świadczonych usług, dostawcom usług teleinformatycznych i sprzętu technicznego,
- g) dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania, którym jest realizacja zawartej Umowy oraz okres wynikających z umowy.
- h) osoba, której dane przetwarza Wykonawca, ma prawo do dostępu do swoich danych osobowych, ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, żądania sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania dotyczących jej danych osobowych i usunięcia swoich danych osobowych.

§ 12

PODWYKONAWCY

W przypadku powierzenia wykonania części zamówienia podwykonawcom Wykonawca odpowiada za ich działania jak za swoje własne. Powierzenie wykonania części przedmiotu umowy podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie przedmiotu umowy na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu cywilnego.
2. Strony zobowiązują się do poddania ewentualnych sporów o roszczenia cywilnoprawne powstałych w ramach realizacji niniejszej umowy, w sprawach, w których zawarcie ugody jest dopuszczalne, mediacjom lub innemu polubownemu rozwiązaniu sporu przed Sądem Polubownym przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej, wybranym mediatorem albo osobą prowadzącą inne polubowne rozwiązanie sporu.
3. W przypadkach innych niż wymienione w ust. 2 lub w razie braku możliwości polubownego rozwiązania, spory między stronami mogące wyniknąć w trakcie realizacji umowy rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Wszelka korespondencja dotycząca realizacji niniejszej Umowy, zarówno w postaci papierowej, jak i elektronicznej, będzie kierowana na adresy Stron wskazane w komparycji Umowy. Strony zobowiązują się do niezwłocznego informowania o zmianie któregośkolwiek z tych adresów. W razie zaniedbania tego obowiązku przesyłkę w postaci papierowej, przesłaną na adres ujawniony w komparycji Umowy, w przypadku próby doręczenia i jej dwukrotnego awizowania, będzie się

uważać za doręczoną, a korespondencja elektroniczna, kierowana na adres wskazany w komparycji, będzie uznana za wysłaną prawidłowo.

5. *Umowa zostaje sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy otrzymuje Zamawiający a jeden Wykonawca./Umowę sporządzono w formie elektronicznej z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych. Umowa zostaje zawarta z dniem jej podpisania przez ostatnią ze stron, z datą ujawnioną na kwalifikowanym podpisie elektronicznym.*
6. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania zapisów Konstytucji RP, a w szczególności art. 32, zgodnie z którym wszyscy są wobec prawa równi; Wszyscy mają prawo do równego traktowania przez władze publiczne. Nikt nie może być dyskryminowany w życiu politycznym, społecznym lub gospodarczym z jakiejkolwiek przyczyny oraz art. 33, zgodnie z którym kobieta i mężczyzna w Rzeczypospolitej Polskiej mają równe prawa w życiu rodzinnym, politycznym, społecznym i gospodarczym. Kobieta i mężczyzna mają w szczególności równe prawo do kształcenia, zatrudnienia i awansów, do jednakowego wynagradzania za pracę jednakowej wartości, do zabezpieczenia społecznego oraz do zajmowania stanowisk, pełnienia funkcji oraz uzyskiwania godności publicznych i odznaczeń.
7. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że Zamawiający jako jednostka sektora finansów publicznych realizuje na podstawie art. 34a ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych obowiązek udostępnienia i aktualizacji w Centralnym Rejestrze Umów (który jest Rejestrem jawnym, dostępnym pod adresem: <https://rejestrumow.gov.pl>) informacji o zawieranych umowach, o których mowa w art. 34a ust.7 tej ustawy.
8. Integralną część niniejszej umowy stanowią:
 - 1) Załącznik Nr 1 do umowy – Opis przedmiotu zamówienia.
 - 2) Załącznik Nr 2 do umowy – Jednostkowe zamówienie na dostarczenie towaru.
 - 3) Załącznik Nr 3 do umowy – Protokół odbioru.
 - 4) Załącznik Nr 4 do umowy – klauzula informacyjna dla Wykonawcy (art. 13 RODO).
 - 5) Załącznik Nr 5 do umowy – klauzula informacyjna dla osób wskazanych do kontaktu przy realizacji umowy (art. 14 RODO).
 - 6) Załącznik Nr 6 do umowy – oświadczenie o zachowaniu informacji w tajemnicy.
 - 7) Załącznik Nr 7 do umowy – dotyczący przetwarzania danych osobowych w związku z udostępnianiem informacji o zawartych umowach w Centralnym Rejestrze Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....
.....

.....

WZÓR: JEDNOSTKOWE ZAMÓWIENIE NA DOSTARCZENIE TOWARU

Data wystawienia zamówienia:

Miejsce: Kraków/Tarnów/Nowy Sącz*

ZAMAWIAJĄCY:

Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie

ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków

WYKONAWCA:

[Nazwa Firmy]

[Adres]

[NIP]

1. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA JEDNOSTKOWEGO

Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć następujący towar zgodnie z warunkami Umowy:

Lp.	Opis towaru (zgodnie z OPZ)	Jednostka miary	Ilość	Cena jedn. brutto	Wartość brutto
1.	Łóżko polowe	szt.			

2. TERMIN REALIZACJI

Dostawa zostanie zrealizowana w terminie do dnia:

3. MIEJSCE DOSTAWY I ODBIÓR

- **Miejsce:** Wojewódzki Magazyn Przeciwpowodziowy dla Małopolski Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie:

Kraków/Tarnów/Nowy Sącz*, ul.

- **Osoba upoważniona do odbioru po stronie Zamawiającego:** [Imię i Nazwisko], tel.
- **Osoba odpowiedzialna po stronie Wykonawcy:** [Imię i Nazwisko], tel.

* Niewłaściwe skreślić

PROTOKÓŁ ODBIORU

do umowy nr z dnia

sporządzony w w dniu pomiędzy:

Skarbem Państwa - Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie, z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków, jako „Zamawiającym”, reprezentowanym przy podpisywaniu niniejszego protokołu przez:

a

..... jako „Wykonawcą”, reprezentowanym przy podpisywaniu niniejszego protokołu przez:

1. Niniejszym Strony potwierdzają odbiór przedmiotu zamówienia szt.

.....

2. Stan odbioru:

- ☐ Odbiór dokonano bez zastrzeżeń
- ☐ Odbiór dokonano z zastrzeżeniami

Opis zastrzeżeń (jeśli dotyczy)

.....
.....
.....

3. Postanowienia końcowe

- Podpisanie niniejszego protokołu nie wyklucza zgłaszania ewentualnych roszczeń z tytułu rękojmi w terminie późniejszym.
- Niniejszy protokół, po jego podpisaniu przez obie strony, stanowi podstawę do wystawienia faktury przez Wykonawcę.
- Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Podpisy osób reprezentujących:

ze strony Zamawiającego:

ze strony Wykonawcy:

**KLAUZULA INFORMACYJNA
dla Wykonawcy**

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1 z późniejszymi sprostowaniami), zwanego dalej Rozporządzeniem uprzejmie informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewoda Małopolski, z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków;
- 2) z Inspektorem ochrony danych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie można się skontaktować za pośrednictwem platformy ePUAP (adres skrytki): /ag9300lhke/skrytka, poczty elektronicznej na adres: iod@malopolska.uw.gov.pl, a także za pomocą usługi e-Doręczeń na adres: AE:PL-63706-53716-FRDUR-17 lub listownie na podany w punkcie 1 adres umieszczając dopisek „Do Inspektora ochrony danych”;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu zawarcia i realizacji umowy lub zlecenia, których stroną jest osoba, której dane dotyczą oraz realizacji Pani/Pana praw wynikających z art. 15-22 Rozporządzenia, na podstawie:
 - a) art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia,
 - b) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.),
 - c) ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572),
 - d) ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164);
- 4) odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być:
 - a) organy publiczne i urzędy państwowe lub inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa lub wykonujące zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
 - b) strony postępowania, ich pełnomocnicy, przedstawiciele stron (jeśli w danej sprawie występują), uprawnieni na podstawie przepisów prawa do dostępu do akt sprawy zawierających dane osobowe, którym rozstrzygnięcie sprawy Wojewoda Małopolski zobowiązany jest doręczyć,
 - c) podmioty przetwarzające dane osobowe, w przypadku, gdy Wojewoda Małopolski powierzył takiemu podmiotowi przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy,
 - d) wszystkie osoby, które w związku z przetwarzaniem danych będą mogły się z nimi zapoznać, jeśli Wojewoda Małopolski ma obowiązek upubliczniania danych;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 6) okres przechowywania przez Wojewodę Małopolskiego Pani/Pana danych osobowych wynika z nadanej sprawie kategorii archiwalnej, zgodnej z jednolitym rzeczowym wykazem akt określonym przepisem prawa i wynosi 5 lat;
- 7) ma Pani/Pan prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych,
 - b) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego prawa,
 - c) żądania sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych,
 - d) usunięcia swoich danych osobowych w przypadku, gdy przetwarzanie tych danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania przez Wojewodę Małopolskiego władzy publicznej;
- 8) podanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych umożliwiających Pani/Pana identyfikację jest warunkiem uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego poprzedzających decyzję w sprawie zawarcia umowy oraz warunkiem zawarcia umowy; niepodanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację, oznacza utratę możliwości uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego, a w konsekwencji utratę możliwości zawarcia umowy;
- 9) dotyczące Pani/Pana decyzje nie są oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym ich profilowaniu;
- 10) w przypadku uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie narusza przepisy o ochronie tych danych, ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

KLAUZULA INFORMACYJNA

dla osób wskazanych do kontaktu przy realizacji umowy

Na podstawie art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1 z późniejszymi sprostowaniami), zwanego dalej Rozporządzeniem uprzejmie informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewoda Małopolski, z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków;
- 2) z Inspektorem ochrony danych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie można się skontaktować za pośrednictwem platformy ePUAP (adres skrytki): /ag9300lhke/skrytka, poczty elektronicznej na adres: iod@malopolska.uw.gov.pl, a także za pomocą usługi e-Doręczeń na adres: AE:PL-63706-53716-FRDUR-17 lub listownie na podany w punkcie 1 adres umieszczając dopisek „Do Inspektora ochrony danych”;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu zawarcia i realizacji umowy lub zlecenia oraz realizacji Pani/Pana praw wynikających z art. 15-22 Rozporządzenia, na podstawie:
 - a) art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia,
 - b) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320),
 - c) ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572),
 - d) ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164);
- 4) Realizując cel określony w punkcie 3 przetwarzane są następujące kategorie Pani/Pana danych osobowych – dane identyfikacyjne (imię i nazwisko) oraz służbowe dane kontaktowe (nr telefonu, adres e-mail).
- 5) odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być:
 - a) organy publiczne i urzędy państwowe lub inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa lub wykonujące zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
 - b) strony postępowania, ich pełnomocnicy, przedstawiciele stron (jeśli w danej sprawie występują), uprawnieni na podstawie przepisów prawa do dostępu do akt sprawy zawierających dane osobowe, którym rozstrzygnięcie sprawy Wojewoda Małopolski zobowiązany jest doręczyć,
 - c) podmioty przetwarzające dane osobowe, w przypadku, gdy Wojewoda Małopolski powierzył takiemu podmiotowi przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy,
 - d) wszystkie osoby, które w związku z przetwarzaniem danych będą mogły się z nimi zapoznać, jeśli Wojewoda Małopolski ma obowiązek upubliczniania danych;
- 6) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 7) okres przechowywania przez Wojewodę Małopolskiego Pani/Pana danych osobowych wynika z nadanej sprawie kategorii archiwalnej, zgodnej z jednolitym rzeczowym wykazem akt określonym przepisem prawa i wynosi 5 lat;

- 8) ma Pani/Pan prawo do:
 - a) dostępu do swoich danych osobowych,
 - b) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego prawa,
 - c) żądania sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych,
 - d) usunięcia swoich danych osobowych w przypadku, gdy przetwarzanie tych danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania przez Wojewodę Małopolskiego władzy publicznej;
- 9) podanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych umożliwiających Pani/Pana identyfikację jest warunkiem uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego poprzedzających decyzję w sprawie zawarcia umowy oraz warunkiem zawarcia umowy; niepodanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację, oznacza utratę możliwości uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego, a w konsekwencji utratę możliwości zawarcia umowy;
- 10) dotyczące Pani/Pana decyzje nie są oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym ich profilowaniu;
- 11) Pani/Pana dane osobowe zostały pozyskane od: strony umowy nr
- 12) w przypadku uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie narusza przepisy o ochronie tych danych, ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Kraków, dnia

.....
Imię i nazwisko

.....
Nr PESEL

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, iż zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, w tym w szczególności informacji niejawnych, danych osobowych oraz informacji zawierających inne tajemnice zawodowe lub prawnie chronione, uzyskanych przeze mnie ustnie, pisemnie lub w jakiegokolwiek innej formie i jakąkolwiek drogą oraz przekazanych mi w związku z realizacją umowy nr z dnia..... z Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie, zarówno w czasie realizacji umowy, jak i po jej zakończeniu.

Zobowiązuję się równocześnie do stosowania takich środków i sposobów postępowania, aby powierzone mi wiadomości, stanowiące informacje niejawne, dane osobowe oraz informacje zawierające inne tajemnice zawodowe lub prawnie chronione nie zostały ujawnione osobom nieuprawnionym. Zobowiązuję się w szczególności:

- 1) nie rozpowszechniać w jakikolwiek sposób informacji, z którymi zapoznałem (-am) się na rzecz jakichkolwiek osób lub podmiotów trzecich,
- 2) nie czerpać korzyści z informacji objętych ochroną oraz nie oferować ich do zbycia,
- 3) wykorzystać informacje jedynie w celach i w zakresie niezbędnym do realizacji umowy,
- 4) zabezpieczyć uzyskane informacje w taki sposób, aby nie uzyskała do nich dostępu osoba nieuprawniona.

Oświadczam, że znane mi są przepisy¹:

- 1) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781),
- 2) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1, z późn. sprostowaniami);
- 3) ustawy o ochronie informacji niejawnych z dnia 5 sierpnia 2010 r. (Dz. U. z 2024, poz. 632 z późn. zm.);
- 4) ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 383), dotyczące przestępstw przeciwko informacji i świadom(-a) jestem odpowiedzialności wynikającej z naruszenia wyżej wymienionych przepisów, grożącej za ujawnienie posiadanych przeze mnie informacji oraz faktu, że obowiązek nieujawniania takich informacji istnieje również po ustaniu zatrudnienia.

¹ treść przepisów znajduje się na odwrocie oświadczenia

Zostałem poinformowany, iż naruszenie postanowień niniejszego oświadczenia, może skutkować rozwiązaniem umowy zawartej z Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w trybie natychmiastowym.

.....
(czytelny podpis)

Wyciąg z przepisów

I. Ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

„Rozdział 11 - Przepisy o administracyjnych karach pieniężnych i przepisy karne

Art. 107. 1. Kto przetwarza dane osobowe, choć ich przetwarzanie nie jest dopuszczalne albo do ich przetwarzania nie jest uprawniony, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.

2. Jeżeli czyn określony w ust. 1 dotyczy danych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, danych genetycznych, danych biometrycznych przetwarzanych w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej, danych dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat trzech.

Art. 108. Kto udaremnia lub utrudnia kontrolującemu prowadzenie kontroli przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.”

II. Ustawa z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych, (Dz. U. z 2024, poz. 632 z późn. zm.).

Art. 8. Informacje niejawne, którym nadano określoną klauzulę tajności:

- 1) mogą być udostępnione wyłącznie osobie uprawnionej, zgodnie z przepisami ustawy dotyczącymi dostępu do określonej klauzuli tajności;
- 2) muszą być przetwarzane w warunkach uniemożliwiających ich nieuprawnione ujawnienie, zgodnie z przepisami określającymi wymagania dotyczące kancelarii tajnych, bezpieczeństwa systemów teleinformatycznych, obiegu materiałów i środków bezpieczeństwa fizycznego, odpowiednich do nadanej klauzuli tajności;
- 3) muszą być chronione, odpowiednio do nadanej klauzuli tajności, z zastosowaniem środków bezpieczeństwa określonych w ustawie i przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie.”

III. Ustawa Kodeks karny z 6 czerwca 1997 r. (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 383).

Rozdział XXXIII Przestępstwa przeciwko ochronie informacji

Art. 265 § 1. Kto ujawnia lub wbrew przepisom ustawy wykorzystuje informacje niejawne o klauzuli "tajne" lub "ściśle tajne", podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.

§ 2. Jeżeli informację określoną w § 1 ujawniono osobie działającej w imieniu lub na rzecz podmiotu zagranicznego, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

§ 3. Kto nieumyślnie ujawnia informację określoną w § 1, z którą zapoznał się w związku z pełnieniem funkcji publicznej lub otrzymanym upoważnieniem, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku.

Art. 266 § 1. Kto, wbrew przepisom ustawy lub przyjętemu na siebie zobowiązaniu, ujawnia lub wykorzystuje informację, z którą zapoznał się w związku z pełnioną funkcją, wykonywaną pracą, działalnością publiczną, społeczną, gospodarczą lub naukową, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

§ 2. Funkcjonariusz publiczny, który ujawnia osobie nieuprawnionej informację niejawną o klauzuli "zastrzeżone" lub "poufne" lub informację, którą uzyskał w związku z wykonywaniem czynności służbowych, a której ujawnienie może narazić na szkodę prawnie chroniony interes, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

§ 3. Ściganie przestępstwa określonego w § 1 następuje na wniosek pokrzywdzonego.

Art. 267. § 1. Kto bez uprawnienia uzyskuje dostęp do informacji dla niego nieprzeznaczonej, otwierając zamknięte pismo, podłączając się do sieci telekomunikacyjnej lub przełamując albo omijając elektroniczne, magnetyczne, informatyczne lub inne szczególne jej zabezpieczenie, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

§ 2. Tej samej karze podlega, kto bez uprawnienia uzyskuje dostęp do całości lub części systemu informatycznego.

§ 3. Tej samej karze podlega, kto w celu uzyskania informacji, do której nie jest uprawniony, zakłada lub posługuje się urządzeniem podsłuchowym, wizualnym albo innym urządzeniem lub oprogramowaniem.

§ 4. Tej samej karze podlega, kto informację uzyskaną w sposób określony w § 1–3 ujawnia innej osobie.

§ 5. Ściganie przestępstwa określonego w § 1–4 następuje na wniosek pokrzywdzonego.

Art. 269. § 1. Kto niszczy, uszkadza, usuwa lub zmienia dane informatyczne o szczególnym znaczeniu dla obronności kraju, bezpieczeństwa w komunikacji, funkcjonowania administracji rządowej, innego organu państwowego lub instytucji państwowej albo samorządu terytorialnego albo zakłóca lub uniemożliwia automatyczne przetwarzanie, gromadzenie lub przekazywanie takich danych, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

§ 2. Tej samej karze podlega, kto dopuszcza się czynu określonego w § 1, niszcząc albo wymieniając informatyczny nośnik danych lub niszcząc albo uszkadzając urządzenie służące do automatycznego przetwarzania, gromadzenia lub przekazywania danych informatycznych.

KLAUZULA INFORMACYJNA

dotycząca przetwarzania danych osobowych w związku z udostępnianiem informacji o zawartych umowach w Centralnym Rejestrze Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, s. 1 z późniejszymi sprostowaniami), zwanego dalej Rozporządzeniem uprzejmie informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewoda Małopolski, z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków;
- 2) z Inspektorem ochrony danych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie można się skontaktować za pośrednictwem platformy ePUAP (adres skrytki): /ag9300lhke/skrytka, poczty elektronicznej na adres: iod@malopolska.uw.gov.pl, a także za pomocą usługi e-Doręczeń na adres: AE:PL-63706-53716-FRDUR-17 lub listownie na podany w punkcie 1 adres umieszczając dopisek „Do Inspektora ochrony danych”;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji przez Administratora ustawowego obowiązku udostępniania i aktualizacji w Centralnym Rejestrze Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych informacji o umowach zawartych ze Skarbem Państwa – Wojewodą Małopolskim lub Skarbem Państwa – Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie, na podstawie:
 - a) art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia,
 - b) art. 34a ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;
 - c) rozporządzenia Ministra Finansów i Gospodarki z dnia 30 marca 2026 r. w sprawie Centralnego Rejestru Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych;
- 4) odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być wszystkie osoby, które będą mogły się z nimi zapoznać w związku z przetwarzaniem tych danych w dostępnym za pośrednictwem sieci Internet systemie teleinformatycznym, w którym jest prowadzony Centralny Rejestr Umów Jednostek Sektora Finansów Publicznych, za funkcjonowanie którego odpowiada Minister Finansów;
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 6) okres przechowywania danych w systemie, w którym Wojewoda Małopolski ma obowiązek udostępniać informacje o umowie wynosi 5 lat od końca roku kalendarzowego, w którym umowa przestała obowiązywać;
- 7) ma Pani/Pan prawo do:
 - a) dostępu do swoich danych osobowych,
 - b) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego prawa,
 - c) żądania sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych,
 - d) usunięcia swoich danych osobowych w przypadku, gdy przetwarzanie tych danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z

- przepisu prawa lub w ramach sprawowania przez Wojewodę Małopolskiego władzy publicznej;
- 8) podanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych umożliwiających Pani/Pana identyfikację jest obowiązkiem wynikającym z przepisu prawa; jeśli Wojewoda Małopolski tych danych nie będzie posiadał, zawarcie, realizacja umowy, a następnie udostępnienie informacji o niej nie będzie możliwe;
 - 9) dotyczące Pani/Pana decyzje nie są oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym ich profilowaniu;
 - 10) w przypadku uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie narusza przepisy o ochronie tych danych, ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.